CAT

CONDICIONS LLOGUER DE LES BICICLETES ELÈCTRIQUES

1.a) Les bicicletes s'entreguen revisades i en perfecte estat de funcionament.

b) Adreça de recollida de les bicis llogades i adreça de retorn:

Ebikes area
Avinguda de Palafrugell, 15
17253 Mont-ras

2. L'usuari assumeix plena responsabilitat per les bicicletes i es compromet a:

a) No cedir la bicicleta a tercers.

b) No portar la bicicleta en inferioritat de condicions físiques motivades per l'alcohol, drogues, fatiga o malaltia que impedeixi l'ús normal de la bicicleta.

c) No portar altres persones en la bicicleta (excepte en casos de portar cadiretes
infantils homologades).

d) No realitzar qualsevol tipus de modificació a la bicicleta sense el consentiment
de l'arrendador.

e) No conduir la bicicleta per la sorra de la platja.

f) No participar en campionats o competicions.

g) A mantenir vigilada la bicicleta en tot moment.

h) a utilitzar la bicicleta adequadament i amb cura tractant d'evitar accidents i desperfectes, fent-ne ús amb responsabilitat i total respecte a les normes de trànsit,

i) a informar immediatament de qualsevol sinistre, accident o averia.

j) A retornar la bicicleta i accessoris en el mateix estat en que es van entregar.

3. En cas de que es detecti o es comprovi un mal ús, o que s'estigui actuant amb temeritat o amb una actitud que pugui posar en risc la integritat del material llogat, l'arrendador queda facultat per fer-se càrrec de la bicicleta sense previ avís, amb l'obligació de l'arrendatari de fer-se càrrec de les despeses ocasionades per a la recuperació així com dels desperfectes.

4. El retorn de la/les bicicleta/es es durà a terme en el lloc i hora indicats. Qualsevol alteració o extensió hauré de ser prèviament autoritzat/aprovat per escrit per l'arrendador.

5. El retard en el retorn de la bicicleta suposarà el càrrec de 20€ per hora o fracció i bicicleta.

6. La finalització de la activitat serà quan la bicicleta i demés materials hagin estat retornats.

7. La pèrdua o desperfectes en components i accessoris, seran a càrrec de l'Arrendatari. Els imports de reposició d'accessoris i components estan indicats en l'apartat 9.

8. En cas de pèrdua, robatori, furt o també tracte inadequat, l'arrendatari serà el responsable d'indemnitzar a l'arrendador amb el valor fixat per la bicicleta. El valor de la bicicleta està indicat en l'apartat 9.

CAST

CONDICIONES DEL CONTRATO DE ALQUILER DE BICICLETAS ELÉCTRICAS

1.a) Las bicicletas se entregan revisadas y en perfecto estado de funcionamiento.

b) Dirección de recogida de las bicis alquiladas y dirección de devolución:

Ebikes area
Avinguda de Palafrugell, 15
17253 Mont-ras

2. El usuario asume plena responsabilidad por las bicicletas incluidas en el contrato y se compromete a:

a. No ceder la bicicleta o sus accesorios a terceros.

b. No llevar la bicicleta en inferioridad de condiciones físicas motivadas por el alcohol, drogas, fatiga o enfermedad que impida
el uso normal de la bicicleta.

c. No llevar otras personas en la bicicleta (excepto en casos de llevar sillas infantiles homologadas).

d. No realizar cualquier tipo de modificación en la bicicleta sin el consentimiento del arrendador.

e. No conducir la bicicleta por la arena de la playa.

f. No participar en campeonatos o competiciones.

g. A mantener vigilada la bicicleta en todo momento.

h. A utilizar la bicicleta adecuadamente y con cuidado tratando de evitar accidentes y desperfectos, haciendo uso con
responsabilidad y total respeto a las normas de tráfico,

i. informar inmediatamente de cualquier siniestro, accidente o avería.

j. A devolver la bicicleta y accesorios en el mismo estado en que se entregaron.

3. En caso de que se detecte o se compruebe un mal uso, se esté actuando con temeridad o con una actitud que pueda poner en riesgo la integridad del material alquilado, el arrendador queda facultado para hacerse cargo de la bicicleta sin previo aviso, con la obligación del arrendatario de hacerse cargo de todos los gastos ocasionados por la recuperación así como de los desperfectos.

4. La devolución de la/s bicicleta/s tendrá lugar en el lugar y hora indicados. Cualquier alteración o extensión deberá ser previamente aprobada por el arrendador.

5. El retraso en el retorno de las bicicletas supondrá automáticamente el cargo de 20 € por hora o fracción y bicicleta.

6. La finalización de la actividad será cuando la bicicleta y demás materiales alquilados hayan sido devueltos.

7. La pérdida o desperfectos en componentes y accesorios, serán a cargo del Arrendatario. Los importes de reposición de accesorios y componentes están indicados en el apartado 9.

8. En caso de pérdida, robo, hurto o también trato inadecuado, el arrendatario será el responsable de indemnizar al arrendador con el valor fijado por la bicicleta. El valor de la bicicleta está indicado en el apartado siguiente:

ENG

BIKE HIRE CONDITIONS

1.a) The bicycles provided are checked and in perfect working order.

b) Adress to receive the rental bicycles and for retorn after rental period:

Ebikes area
Avinguda de Palafrugell, 15
17253 Mont-ras

2. The Renter assumes full responsibility for the bicycles and undertakes to:

a) Not yield, sell, mortgage, exchange or pledge the bicycle or its accessories,
elements and materials.

b) Do not take the bicycle in inferiority of physical conditions motivated by alcohol, drugs, fatigue or illness that prevents the normal use of the bicycle.

c) Do not bring other people on the bicycle (except in cases of carrying approved
child seats).

d) Do not carry out any type of modification on the bicycle without the consent of
the lessor.

e) Do not drive the bicycle through the sand on the beach.

f) Do not participate in championships or competitions.

g) To keep an eye on the bicycle at all times.

h) To use the bicycle properly and with care trying to avoid accidents and damages, using with responsibility and total respect to traffic regulations,

i) inform immediately of any accident, accident or breakdown.

j) To return the bicycle and accessories in the same condition in which they were delivered.

3. In the event that a misuse is detected or proven, acting with recklessness or with
an attitude that could jeopardize the integrity of the rented material, the lessor is entitled to take over the bicycle without prior notice, with the obligation of the lessee to take charge of all the expenses caused by the recovery as well as the damages.

4. The return will be carried out on the date and time indicated. Any alteration or extension must be previously authorized by Ebikes area.

5. The delay in the return of the bicycle/s will automatically assume the charge of € 20 per hour or fraction and bicycle.

6. The duration of the rental will end only when the bicycle and other rented materials have been returned.

7. The loss or damage to components and accessories will be the responsibility of the Tenant. The replacement amounts of accessories and components are indicated in section 9.

8. In case of loss, theft, theft or inappropriate treatment, the lessee will be responsible for compensating the lessor with the value fixed by the bicycle. The value of the bicycle is indicated in section 9.

CAT

9. Valors bicicletes i accessoris:
Bicicleta elèctrica doble suspensió: 6.800 €
Bicicleta elèctrica muntanya rígida: 3.800 €
Bicicleta elèctrica Trekking: .....3.800 €
Bicicleta Gravel quadre alumini: 2.500 €
Bicicleta Gravel carboni..... 3.500 €
Gravel ebike.....4.800 €
Bicicleta no elèctrica: 675 €
Casc homologat: 50 €
Cadenat: 45 €
Carregador bateria: 350€
Components i accessoris segons preu de venda botiga/taller.
10. Arrendador i arrendatari, amb renúncia expressa del seu fur, es sotmeten a la jurisdicció dels jutjats i tribunals competents de La Bisbal d'Empordà.
11. Autoritzo a e-BIKES AREA a fer fotografies/filmacions de les activitats i els participants durant el desenvolupament de les mateixes, per fer-ne ús en el marc de les actuacions d'e-BIKES AREA, per tota la durada dels drets d'imatge i per tot el món, i autoritzo expressament a e-BIKES AREA a la seva difusió, transformació i reproducció, incloent-hi el màrqueting digital i l' ús de les xarxes socials.
12. D'acord amb la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre de Protecció de Dades personals i garantia dels drets digitals, i el Reglament (UE) 2016/679, de 27 d'abril de 2016, e-BIKES AREA informa als sotasignants, persones físiques, que les dades personals sol·licitades i obtingudes amb motiu de la celebració del present Contracte s'incorporaran, gestionaran i processaran en un tractament de dades de caràcter personal pel manteniment, desenvolupament, compliment i control de la relació contractual. La base jurídica pel seu tractament és el propi contracte que se subscriu i el seu consentiment. El responsable del tractament de les seves dades és JARKEA & JUMS S.L., i les persones legitimades poden exercitar els drets d'accés, rectificació, limitació, portabilitat, cancel·lació i oposició, mitjançant escrit dirigit a la nostra adreça postal o a info@ebikesarea.com. El termini de conservació de les seves dades serà el que determini la realització de la finalitat per a la que varen ser sol·licitades o aquell que determini la Llei. En el cas d'incompliment d'obligacions contractuals les dades es conservaran fins a l'extinció del contracte.
POLÍTICA DE CANCEL.LACIONS
Acceptem cancel·lacions fins a 48 hores abans de la sortida. No hi haurà devolució de l'import en cas de cancel·lacions amb menys de 48 hores d'antelació.
La no presentació dels documents requerits implica la anul·lació de la reserva sense dret a devolució.
La manca de puntualitat a la hora de sortida en esdeveniments, reserves i experiències en grups amb hora de sortida fixada poden implicar l'anul·lació de la reserva sense dret a devolució.
La reserva es cancel·larà en cas de que l'usuari no estigui en condicions de conduir el vehicle.

CAST

9. Valor de las bicicletas y accesorios:
Eléctrica doble suspensión..... 6.800 €
Eléctrica de montaña hardtail: .... 3.800 €
Bicicleta eléctrica trekking ..... 3.800 €
Bicicleta Gravel alumnio..... 2.500 €
Bicicelta Gravel carbono .....3.500 €
Gravel eléctrica.....4.800 €
Bicicleta no eléctrica.....675 €
Casco homologado ..... 50 €
Candado ..... 45 €
Cargador de batería..... 350 €
Otros modelos, componentes y accesorios según el PVP de tienda/taller.
10. Arrendador y arrendatario, con renuncia expresa de su fuero, se someten a la jurisdicción de los juzgados y tribunales competentes de La Bisbal.
11. Autorizo a Ebikes area a tomar fotografias/filmaciones de las actividades y los participantes durante el desarrollo de las mismas, para hacer uso en el marco de las actuaciones de Ebikes area, por la duración de los derechos de imagen y para todo el mundo, y autorizo expresamente a Ebikes area a su difusión, transformación y reproducción, incluyendo el marketing digital y el uso en redes sociales.
12. De acuerdo con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre de Protección de Datos personales y garantía de los derechos digitales, y el Reglamento (UE) 2016/679, de 27 de abril de 2016, e-BIKES AREA informa a abajo firmantes, personas físicas, que los datos personales solicitados y obtenidos con motivo de la celebración del presente Contrato se incorporarán, gestionarán y procesarán en un tratamiento de datos de carácter personal para el mantenimiento, desarrollo, cumplimiento y control de la relación contractual. La base jurídica para su tratamiento es el propio contrato que se suscribe y su consentimiento. El responsable del tratamiento de sus datos es JARKEA & JUMS S.L., y las personas legitimadas pueden ejercitar los derechos de acceso, rectificación, limitación, portabilidad, cancelación y oposición, mediante escrito dirigido a nuestra dirección postal o a info@ebikesarea.com. El plazo de conservación de sus datos será el que determine la realización de la finalidad para la que fueron solicitadas o aquél que determine la ley. En caso de incumplimiento de obligaciones contractuales los datos se conservarán hasta la extinción del contrato.
POLÍTICA DE CANCELACIONES
Las cancelaciones podrán realizarse hasta 7 días antes del inicio de la reserva, con derecho al reembolso del 50% del importe abonado.
Las cancelaciones efectuadas dentro de las 48 horas previas a la salida no darán derecho a ningún reembolso del importe de la reserva.
La falta de puntualidad a la hora de salida en eventos, reservas y experiencias en grupo con hora de salida fijada, pueden implicar la anulación de la reserva sin derecho a devolución.
La reserva se cancelará en caso de que el usuario no esté en condiciones de conducir el vehículo.

ENG

9. Value of the bicycles and accessories:
Ebike double suspension.... 6.800 €
Hardtail e-mtb ..... 3.800 €
ebike trekking ..... 3.800 €
Gravel bike alu frame. 2.500 €
Gravel bike carbon frame...3.500 €
Gravel ebike.....4.800 €
standard bike ..... 675 €
Helmet ..... 50 €
Lock and chain..... 45 €
Battery charger..... 350 €
All other bicycles, accessories and components at the shop's retail price.
10. Both parties, expressly waiving their jurisdiction, submit to the jurisdiction of the courts
and tribunals of La Bisbal.
11. Image. I authorize e-BIKES AREA to take photographs/filming of the activities and the participants during their development, to make use of them within the framework of e-BIKES AREA's actions, for the entire duration of the rights image and worldwide, and I expressly authorize e-BIKES AREA to disseminate, transform and reproduce it, including digital marketing and the use of social networks.
12. Data Base Protection. In accordance with Organic Law 3/2018, of December 5 Protection of Personal Data and guarantee of digital rights, and Regulation (EU) 2016/679, of April 27, 2016, e-BIKES AREA informs the undersigned, individuals, that the personal data requested and obtained on the occasion of the conclusion of this Contract will be incorporated, managed and processed in a processing of personal data for the maintenance, development, fulfillment and control of the contractual relationship. The legal basis for its treatment is the contract itself that is signed and your consent. The person responsible for the treatment of your data is JARKEA & JUMS S.L., and authorized persons can exercise their rights of access, rectification, limitation, portability, cancellation and opposition, by writing to our postal address or to info@ebikesarea.com . The retention period for your data will be that determined by the fulfillment of the purpose for which they were requested or that determined by the Law. In the case of breach of contractual obligations, the data will be kept until the termination of the contract.
CANCELLATIONS POLICY
Cancellations may be made up to 7 days before the start of the booking, with the right to a 50% refund of the amount paid.
Cancellations made within 48 hours prior to departure shall not entitle the customer to any refund of the booking amount.
Failing to submit identification documents might imply the cancellation of the booking and refund will not be granted.
Some tours have a departure time, being late could imply the cancellation of the booking and booking fee will not be refund.